

INDICE

A

(a se) **ABATE**: v. III
(să) **abătuse**: ind. m.m.cpf. 3.sg. 5,6
(s-)au **abătut**: ind. pf.c. 3.sg. 5,17

ACOLO: adv.
acolo: 7,12; 8,5

(a-și) **ADUCE** v. III
aducându(-ne): gerunziu, în loc. v. **aducându-ne aminte** 1,3
aduce: ind. prez. 3.sg. 8,11

AFARĂ: adv.
afară: adv, în loc. prep. **afară de/din** „pe lângă” 4,1, 3; 6,6
afară: adv. în loc. adv. **din afară** 4,4
afară: 8,1

(a) **AFLA**: v. I
am aflat: ind. pf.c. 1.sg. 3,1, 2, 4; 5,6
aflatu(-)au: ind. pf.c. 3.pl. 3,3; 5,7
veți afla: ind. viit.I. 2.pl. 5,8
să aflu: conj. prez. 1.sg. 8,1
află: ind. prez. 3.sg. 8,10

ALB, -Ă: adj.
alb: m. sg. nom. 5,10

(a) **ALERGA**: v. I
vom alerga: ind. viit.I. 1.pl. 1,3

ALES, ALEASĂ: adj./s. „deosebit”, „distins”, „desăvârșit”; „curat”, „pur”
aleasă: adj. f. sg. nom./ac. 5,5; 6,9
ales: adj. m. sg. nom. 5,10, 15
aleasa: s. f. sg. nom. 6,8

ALOE: s.f.
aloe: sg. nom. 4, 14

AMINTE: adv.
aminte: adv, în loc. v. **a-și aduce aminte**; vezi (a-și) **ADUCE**

APĂ: s.f.
apelor: pl. gen. 4,15; 5,12
ape: pl. nom. 8,7

(a) **APUCA**: v. I
apuca(-)voiu: ind. viit.I. 1.sg. 8,2

(a se) **ARĂTA**: v. I
(s-)au **arătat**: ind. pf.c. 3.pl. 2,12; 6,4
arată: imperativ 2.sg. 2,14

ARGINT: s.n./s.m.
argint: s.n. sg. ac. 1,10; 3,10; 8,9
arginți: s.m. pl. ac. 8, 11

(a) **ASCULTA**: v. I
ascultă: ind. prez. 3.pl. 8,13

ASCUNS, -Ă: s.
(ceale) **ascunse**: s.f. pl. ac. (aici) „odaie”, „cămară” 1,3

(a se) **ASEMĂNA**: v. I; var. (Înv.) (a se) **ASĂMĂNA**; (reg.) (a se) **ASĂMĂNA** „a (se) asemui”
am asemănat: ind. pf.c. 1.sg. 1,8
(s-)au **asămănat**: ind. pf.c. 3.sg. 7,7
(te) **asămână**: imperativ 2.sg. 8,14

ASEMĂNARE: s.f.; var. (Reg.) **ASĂMÂNARE** (aici) „podoabă”
asămânări: pl. ac., în sintagma **asămânări de aur** 1,10

CÂNTAREA LUI SOLOMON

ASEMENEA: prep.; var. (Înv.) **ASEAMINEA**
aseaminea: 2,9
asemenea: 2,17

AȘA: adv.; var. (Înv. și reg.) **AȘEA**
așea: 2,2, 3
așa: 4,3; 5,9, 16; 6,6

(a) **AȘTERNE** v. III „a pregăti un pat punându-i așternut”
au așternut: ind. pf.c. 3.sg. 3,10

ATINGERE: s.f.
atingerea: sg. ac. 5,4

AUR: s.n.
aur: sg. nom./ac. 1,10, 3,10; 5,11, 14, 15

AUSTRU: s.n. „vânt secetos care bate dinspre sud-vest”
austre: sg. voc. 4,16

(a se) **AUZI**: v. IV
(s-)au **auzit**: ind. pf.c. 3.sg. 2,12
a auzi: inf. prez. 8,13

(a) **AVEA**: v. II
are: ind. prez. 3.sg. 8,8, 11
neavând: gerunziu 7,2

AVERE: s.f.
averile: pl. ac. 8,7

B

BAȘTĂ: s.f. „parapet”, „crenel”
băști: pl. ac. 8,9

(a) **BATE**: v. III
bate: ind. prez. 3.sg. 5,2

(a) **BĂGA**: v. I
băgatu(-)au: ind. pf.c. 3.sg. 1,3; 2,4
au băgat: ind. pf.c. 3.sg. 5,4

(a) **BEA**: v. II
beut-am: ind. pf.c. 1.sg. 5,1
beți: imperativ 2.pl. 5,1
a bea: inf. prez. 8,9

BRAȚ: s.n.
brațul: sg. ac. 8,6

BUN, -Ă: adj.
(mai) **bune**: f. pl. nom. 1,1
bune: f. pl. ac. 1,2
(cel mai) **bun**: n. sg. ac. 5,11
bun: n. sg. ac. 7,9

BURIC: s.n. (sinecdocă, partea pentru întreg) „pântece”
buricul: sg. nom. 7,2

BUZĂ: s.f.
buzele: pl. nom./ac. 4,3, 11; 5,13; 7,9

C

CAP: s.n. „extemitate superioară a corpului omenesc”; „vârf”
(al unui munte)

capul: *sg. nom./ac.* 2,6; 4,8; 5,2, 11; 7,5; 8,3

capului: *sg. gen* 6,4; 7,5

CAPRĂ: s.f.

caprelor: *pl. gen* 4,1; 6,4

CASĂ: s.f.

caselor: *pl. gen.* 1,16

casa: *sg. ac.* 3,4; 8,2

casii: *sg. gen.* 8,7

CĂLĂRIME: s.f. (aici) „cabalină tânără dintr-o herghelie nobilă, de rasă pură, zburdând într-un alai imperial” (cf. Anania 2001, p.873)

călărimii: *sg. dat.* 1,8

CĂPETENIE: s.f.

căpeteniilor: *sg. gen.* 7,1

CĂPRIOARĂ: s.f.

căprioarii: *sg. dat.* 2,9, 17

căprioară: *sg. ac.* 4,5; 7,3

căprioarii: *sg. dat.* 8,14

CĂPRIOR: s.m.

căpriorii: *pl. ac.* 2,7; 3,5

CĂRUȚĂ: s.f.

căruțele: *pl. ac.* 1,8; 6,11

(a) **CĂUTA:** v. I

am căutat: *ind. pf.c. 1.sg.* 3,1

căutatu(-)am: *ind. pf.c. 1.sg.* 3,1, 2; 5,6

voiu căuta: *ind. viit.l. 1.sg.* 3,2

vom căuta: *ind. viit.l. 1.pl.* 5,17

CÂMP: s.n./s.m.

câmpului: *sg. gen.* 2,1; 3,5

câmpilor: *pl. gen.* 2,7

câmp: *sg. ac.* 7,11

CÂNTARE: s.f.

cântarea: *sg. nom.* în titlul cărții *Cântarea lui Solomon*

cântare: *sg. nom.* argument la Cânt

CERB: s.m.

cerbii: *pl. ac.* 2,7; 3,5

cerbi: *pl. ac.* 2,9, 17

cerbilor: *pl. gen.* 8,14

CETATE: s.f.

cetatea: *sg. ac.* 3,2, 3; 5,7

CETINĂ: s.f.

cetina: *sg. ac.* 5,11

CHEDRU: s.m. (Înv. și pop.) „cedru”

chedru: *sg. ac.* 1,16; 8,9

chedrii: *pl. ac.* 5,15

(a) **CHEMA:** v. I „a striga”

chematu(-)am: *ind. pf.c. 1.sg.* 5,6

CHIPAROS: s.m. „arbore rășinos conifer, cu frunziș verde închis și persistenț, cu lemn rezistent și parfumat”

chiparos: *sg. ac.* 1,16

CHIPRU: s.m.

chipru: *sg. ac.*, în sintagma *strugur de chipru* 1,13

chipri: *pl. nom.* 4,13

CISTERNĂ: s.f.; var. **CETERNĂ** „rezervor subteran pentru acumularea apei adunate în urma unei ploii sau dintr-un izvor”

ceteme: *pl. ac.* 7,5

CLONDIR: s.n. „vas de sticlă cu gâtul scurt și strâmt, în care se țin băuturi”

clondir: *sg. nom.*, în sintagma *clondir în strune* „clondir arcuit” 7,2

COAJĂ: s.f.; var. **COAJE**

coaiea: *sg. ac.* 6,6

COAMĂ: s.f. „păr lăsat să crească (excesiv de lung) pe capul unei persoane, mai ales al unui bărbat”

coamele: *pl. nom.* 5,11

COAPSĂ: s.f.

coapsele: *pl. ac.* 3,8

coapselor: *pl. gen.* 7,1

(a se) **COBORÎ:** v. IV; var. (Înv.) (a se) **POGORÎ**

(s-)au **progorât:** *ind. pf.c. 3.sg.* 6,1

progorātu(-)am: *ind. pf.c. 1. sg.* 6,10

COPAC: s.m.; var. (Reg.) **COPACI**

copaciul: *sg. ac.* 8,5

CORB: s.m.

corbul: *sg. ac.* 5,11

COSIȚĂ: s.f.

cosițele: *pl. nom.* 4,1; 7,5

CREȘTET: s.n. „vârf”

creștetul: *sg. ac.* 4,8

CRIN: s.m.

crinul: *sg. nom./ac.* 2,1, 2

crini: *pl. nom./ac.* 2,16; 4,5; 5,13; 6,1, 2; 7,2

CRIVĂȚ: s.n. „vânt puternic care bate iarna dinspre nord-est”

criveațe: *sg. voc.* 4,16

(a se) **CULCA:** v. I

(te) **culci:** *ind. prez. 2.sg.* 1,6;

CULCUȘ: s.n.

culcușul: *sg. ac.* 1,11; 3,4

culcușurile: *pl. ac.* 4,8

(a) **CULEGE:** v. III

să culeagă: *conj. prez. 3.sg.* 6,1

CUNUNĂ: s.f.

cununa: *sg. ac.* 3,11

(a) **CURGE:** v. III

curg: *ind. prez. 3.pl.* 4,15

curgă: *conj. prez. fără să 3.pl.* 4,16

CURGERE: s.f. (aici) „izvor”; „ochi de apă”

curgerile: *pl. ac.* 5,12

CURTICEA: s.f.; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este în Pr. I. Bîrlea, *Balade, colinde și bocete din Maramureș*, București, 1924.

curticealele: *pl. ac.* 5,13

CUSUT, Ț: adj.

cusute: *pl. gen.* (aici) „răsădit” (cf. lat. *consitae*) 5,13;

(a se) **CUTREMURA:** v. I (Fig.) „a (se) înfiora”, „a (se) tulbura”

(s-)au **cutremurat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 5,4

INDICE

D

(a) **DA:** v. I

au dat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,11; 2,13; 7,13*

oiu da: *ind. viit.I. 1.sg. 7,12*

va da: *ind. viit.I. 3.sg. 8,1, 7*

voiu da: *ind. viit.I. 1.sg. 8,2*

datu(-)au: *ind. pf.c. 3.sg. 8,11*

DĂRAB: s.n. (Reg.) „bucată”

dărab: *sg. ac. 4,3*

DEAL: s.n.

dealuri: *pl. ac. 2,8*

dealul: *sg. ac. 4,6*

(a) **DEFĂIMA:** v. I

să defaime: *conj. prez. 3.sg. 8,1*

va defăima: *ind. viit.I. 3.sg. 8,7*

DEGET: s.n.

deagetele: *pl. nom. 5,5*

(a se) **DEPĂRTA:** v. I

(s-)au depărtat: *ind. pf.c. 3.sg. 2,11*

DESĂVĂRȘIT, -Ă: adv.

desăvârșit: 6,8

(a) **DEȘCHIDE:** v. III; var. (a) **DEȘCHIDE**

deșchide: *imperativ 2.sg. 5,2*

să deșchizu: *conj. prez. 1.sg. 5,5*

am deșchis: *conj. prez. 1.sg. 5,6*

DESFĂTARE: s.f.

desfătări: *pl. ac. 7,6*

(a) **DEȘTEPTA:** v. I

să deșteptați: *conj. prez. 2.pl. 2,7; 3,5; 8,4*

am deșteptat: *ind. pf.c. 1.sg. 8,5*

DEZMIERDARE: s.f.

dezmerdări: *pl. ac. 8,5*

DIMINEAȚA: adv.

dimineața: *adv. 7,12*

DINTE: s.m.

dinții: *pl. nom./ac. 4,2; 6,5; 7,9*

(a) **DORI:** v. IV

dorisem: *ind. m.m.c.pf. 1.sg. 2,3*

(a) **DORMI:** v. IV

dorm: *ind. prez. 1.sg. 5,2*

DRAG, -Ă: adj.

(cea mai) dragă: *f. sg. voc., în sintagma cea mai dragă întru desfătări 7,6*

DRAGOSTE: s.f.

dragostea: *sg. ac. argument la Cânt.: 8,7*

dragoste: *sg. ac. 2,4, 5; 3,10; 5,8; 8,7*

DREPT, DREAPTĂ: s.m./f.

dreptii: *s.m. pl. nom. 1,3*

dreapta: *s.f. sg. nom. 2,6; 8,3*

DRES, -EASĂ: adj.; var. **DIRES, -EASĂ** (despre vin) „căruiua i s-au adăugat mirodenii”

dires: *n. sg. ac. 8,2*

CÂNTAREA LUI SOLOMON

(a se) **DUCE:** v. III

(te) du: *imperativ 2.sg. 1,7*

voiu duce: *ind. viit.I. 1.sg. 3,4; 8,2*

(s-)au dus: *ind. pf.c. 3.sg. 2,11; 5,17*

DULCE: adj.

dulce: *f./n. sg. nom. 2,3, 14; 4,3; 5,16; 6,3*

DUMBRAVĂ: s.f.

dumbrăvii: *sg. gen. 2,3*

E

ELEFANT: s.m. (aici) „fildes”; cf. lat. *eburneus* „de fildes”, iar oc. „de elefant”

elefant: *sg. ac. 5,14; 7,4*

ERODIAN: adj.; vezi **RODIAN**

ERODIU: s.m.; vezi **RODIU**

F

(a se) **FACE:** v. III

vom face: *ind. viit.I 1.pl. 1,10; 8,8*

au făcut: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,9, 10; 6,4*

(s-)au făcut: *ind. pf.c. 3.sg. 8,11*

fă: *imperativ 2.sg. 8,13*

FAGURE: s.m.; var. **FAGUR**

fagur: *sg. nom. 4,11*

fagurul: *sg. ac. 5,1*

FARAON: s.m.

Faraon: *sg. gen. 1,8*

FATĂ: s.f.

featele: *pl. voc., în sintagma featele Ierusalimului 1,4; 2,7; 3,5, 11; 5,8, 16; 8,4*

featele: *pl. ac. 3,10*

featei: *sg. gen. 7,4*

FAȚĂ: s.f.

fața: *sg. nom./ac. 2,14; 5,15*

FĂCĂTOR, -TOARE: s.m./f.; var. (Înv. și reg.) **FĂCĂTORIU**

făcătorului: *s.m. sg. gen., în sintagma făcătorului de mir 3,6*

făcătorii: *pl. ac., în sintagma făcătorii de mir 5,13*

FĂCUT, -Ă: adj.

făcute: *f. pl. ac. 7,1*

FÂNTÂNĂ: s.f.

fântână: *sg. nom. 4,12*

FECIOARĂ: s.f.

fecioarele: *pl. nom. 1,2; 6,8*

fecioare: *pl. ac. 2,2*

fecioarelor: *pl. gen. 6,7*

fecioara: *sg. voc., în sintagma fecioara căpeteniei 7,1*

FECIOR: s.m.

feciori: *pl. ac. 2,3*

FELINAR: s.n.; var. **FĂLINAR;** (Înv) **FĂLINARIU** (cf. **Indice Iș**)

fălinar ele: *pl. nom. 8,6*

fălinariu: *sg. nom. 8,6*

FEREASTRĂ: s.f.; var. **FEREASTĂ**

ferești pl. ac. 2,9

(a) **FI:** v. IV

fiind: gerunziu 1,11

fiți imperativ 2.sg. 2,17

vor fi: ind. viit.l. 3.pl. 7,8

am fost: ind. pf.c. 1.sg. 8,10

iaște: ind. prez. 3.sg. 2,8, 9; 4,2, 7; 5,9, 16; 6,7, 8; 8,5, 12

sânt: ind. prez. 3.pl. 1,1; 4,10; 6,7; 7,4

sânt: ind. prez. 1.sg. 1,4, 5

e: ind. prez. 3.sg. argument la Cânt.; 1,2, 9; 2,14; 3,6; 5,10, 15, 16; 6,9; 8,6, 9

ești: ind. prez. 2.sg. 1,14, 15; 4,1, 7; 6,3; 7,6

-s: ind. prez. 3.pl. 4,10; 7,1

este: ind. prez. 3.sg. 6,5

FINIC: s.m. (Înv.) „curmal”, „palmier”

finici: pl. ac. 5,11

finicului: sg. dat. 7,7

finic: sg. ac. 7,8

FIU: s.m.

fiii: pl. nom. 1,5

FLACĂRĂ: s.f.

flacăra: sg. ac. 8,6

FLOARE: s.f.

florile: pl. nom. 2,12; 7,12

FLUIER: s.n. (Pop.) „gambă”; „tibia”

fluierile: pl. nom. 5,15

FOC: s.n.

foc: sg. ac. 8,6

FRATE: s.m.

fratele: sg. voc., în sintagma *fratele meu* 8,1

FRICĂ: s.f.

frica: sg. ac. 3,8

FRUMOS, -OASĂ: adj./s.

frumoasă: adj. f. sg. nom. 1,4, 14; 4,1, 7; 6,3, 9; 7,6

(cea mai) **frumoasă:** adj. f. sg. voc., în sintagma *cea mai frumoasă*

între femei 1,7; 5,9, 17

frumos: adj. m. sg. nom. 1,9, 15

frumoasă: adj. f. pl. (desin. *ă*) nom. 4,10

frumoși: adj. m. pl. nom. 7,1

frumoasa: s. f. sg. voc., în sintagma *frumoasa mea* 2,10, 13

FRUNTE: s.f.

frunte: sg. ac., în loc. adj. *de fruntea* „de prim rang”, (aici) „cele mai alese, cele mai bune” 4,14

(a) **FUGI:** v. IV

fugi: imperativ 2.sg. 8,14

FUM: s.n.

fumului: sg. gen. 3,6

G

GAURĂ: s.f. „crăpătură”, „scorbură”

găurile: pl. ac. 2,14

GĂTLEJ: s.n.

gătlejului: sg. dat. 2,3

gătlejul: sg. nom. 5,16; 7,9

GEAMĂN, -Ă: adj.

geamini m. pl. ac. 4,2

geameani m. pl. ac. 4,5

geameni: m. pl. ac. 6,5; 7,3

GLAS: s.n.

glasul: sg. nom./ac. 2,8, 12, 14; 5,2; 8,13

GRAI: s.n.

graiul: sg. nom. 4,3

(a) **GRĂBI:** v. IV

grăbeaște: imperativ 2.sg. 2,10

GRĂDINĂ: s.f.

grădină: sg. nom. 4,12, 13

grădinilor: pl. gen. 4,15

gredina: sg. ac. 4,16

grădina: sg. ac. 5,1; 6,1, 10

grădini: pl. ac. 6,1; 8,13

(a) **GRĂI:** v. IV

grăiaște: ind. prez. 3.sg. 2,10

au grăit: ind. pf.c. 3.sg. 5,6

a grăi inf. prez. 8,8

GRĂU: s.m.

grâu: sg. ac. 7,2

GRINDĂ: s.f.

grinzile: pl. nom. 1,16

GROAPĂ: s.f.

groapa: sg. ac. 2,14

GRUMAZ: s.m.

grumazul: sg. nom. 1,9; 4,4; 7,4

grumazului: sg. gen. 4,9

GURĂ: s.f.

guri: sg. gen. 1,1; 7,8

H

HAINĂ: s.f.

haina: sg. ac. 5,3

HIACINT: s.n.; var. **HIACHINT** „un fel de ametist”

hiacint: sg. ac. 5,14

HORĂ: s.f.

horile: pl. ac. 7,1

I

IAD: s.n.

iadul: sg. ac. 8,6

IARĂȘI: adv.

iarășii: argument la Cânt

IARNĂ: s.f.

iarna: sg. nom. 2,11

IATĂ: interj.

iată: 1,14, 15; 2,8, 9, 10; 3,7

INDICE

IED: s.m.
iezi: pl. ac. 1,7
iezi: pl. ac. 7,3

(a) IEȘI: v. IV
ieși: imperativ 2.sg. 1,7
ieșiți: imperativ 2.pl. 3,11
iese: ind. prez. 3.sg. 6,9
să ieșim: conj. prez. 1.pl. 7,11

IEZER: s.n.; var. **IAZER**
iazerele: pl. ac. 7,4

INIMĂ: s.f.
inimii: sg. gen. 3,11
inima: sg. nom./ac. 4,9; 5,2; 8,6

IRODIE: s.f.; vezi **RODIE**

IRODIU: s.m.; vezi **RODIU**

(a) IUBI: v. IV
au iubit: ind. pf.c. 3.pl. 1,2
iubesc: ind. prez. 3.pl. 1,3
iubeaște: ind. prez. 3.sg. 1,6; 3,1, 2, 3, 4

IUBIRE: s.f.
iubirea: sg. nom. 8,6

IUBIT, -Ă: s.m./f.
iubitul: s.m. sg. nom./ac. 1,12, 13; 2,3, 9, 10, 16; 5,1, 4, 8, 9, 10, 16, 17; 6,1, 2; 8,5
iubitul: s.m. sg. voc., în sintagma **iubitul meu** 1,15; 2,17; 7,11, 13; 8,14
iubita: s.f. sg. nom./ac. 2,2, 7; 3,5; 8,4
iubitului: s.m. sg. gen./dat. 2,8; 5,2, 5, 6; 6,2; 7,9, 10
iubiților: s.m. pl. voc. 5,1
(cel) iubit: s.m. sg. ac. 5,9

I

(a se) ÎMBĂȚA: v. I
(vă) îmbățați: imperativ 2.pl. 5,1

(a se) ÎMBRĂȚA: v. I
(mă) voiu îmbrăța: ind. viit.l. 1.sg. 5,3
să îmbrăcăm: conj. prez. 1.pl. 8,9

(a) ÎMBRĂȚIȘA: v. I
va îmbrățișa: ind. viit.l. 3.sg. 2,6; 8,3

ÎMPĂRAT: s.m.
împăratul: sg. nom./ac. 1,3, 11; 3,9, 11
împăratului: sg. gen. 7,5

ÎMPĂRĂTEASĂ: s.f.
împărătease: pl. nom. 6,7
împărăteasele: pl. nom. 6,8

ÎMPISTRIT, -Ă: adj. „împodobit”, „ornamentat”
împistrite: f. pl. ac. 1,10

(a se) ÎMPLE: v. III; vezi **(a se) UMPLE**

(a) ÎMPODOBI: v. IV
împodobiți: imperativ 2.pl. 2,5

ÎMPODOBIT, -Ă: adj.
împodobit: m. sg. ac. 5,14
împodobită: adj. f. sg. nom. 6,3; 7,6

CÂNTAREA LUI SOLOMON

ÎMPOTRIVA: prep.; var. **ÎMPROTIVA**
împotriva: 1,5

(a) ÎMPRESURA: v. I
împresoară: ind. prez. 3.pl. 3,7

ÎNAINTEA: prep.
înaintea: 8,10, 12

ÎNĂUNTRU: adv.; var. **ÎNLONTRU**
înlontru: 4,1, 3

ÎNCĂLȚĂMINTE: s.f.
încălțăminte: pl. ac. 7,1

(a) ÎNCEPE: v. III
să încep: conj. prez. 1.sg. 1,6

ÎNCHEIETURĂ: s.f.; var. (Înv. și reg.) **ÎNCHIEȚURĂ**
închieturile: pl. nom. 7,1

(a) ÎNCOLȚI: v. IV (aici despre muguri) „a se ivi”
au încolțit: ind. pf.c. 3.pl. 6,10

(a) ÎNCONJURA: v. IV; var. (Reg.) **(a) ÎNCUNJURA**
voiu încungiura: ind. viit.l. 1.sg. 3,2

ÎNCOTRO: adv.; var. (Înv.) **ÎNCĂTRO**
încătro: 5,17

ÎNCUIAT, -Ă: adj.
încuiată: f. sg. nom. 4,12

(a se) ÎNCUNUNA: v. I
au încununat: ind. pf.c. 3.sg. 3,11
încununa(-te)-vei: ind. viit.l. 2.sg. 4,8

(a) ÎNFLORI: v. IV; var. (Înv.; Ban.) **(a) ÎNFLURI**
îNFLurind: gerunziu 2,13
au îNFLurit: ind. pf.c. 3.sg. 2,15; 6,10; 7,12

ÎNFLORIT, -Ă: adj.; var. **ÎNFLURIT, -Ă**
îNFLurit: n. sg. nom. 1,15

(a) ÎNFRICOȘA: v. I
înfricoșind: gerunziu 6,3, 9

ÎNFRUMUSEȚAT, -Ă: adj.; var. (Înv.) **ÎNFRĂMSEȚAT**
înfrămsețat: m. sg. nom. 1,15
înfrămsățată: f. sg. nom. 2,14

ÎNSEMNAT, -Ă: adj.; var. (Reg.) **ÎNSĂMNAT, -Ă** (aici) „pecetluit”, „sigilat”; „închis”, „zăvorât”
însămnată: f. sg. nom. 4,12

ÎNTEMEIAT, -Ă: adj.
întemeiat: n. sg. nom. 5,15

(a) ÎNTINA: v. I
voiu întina: ind. viit.l. 1.sg. 5,3

ÎNTINARE: s.f.
întinare: sg. nom. 4,7

(a se) ÎNTOARCE: v. III
întoarce(-te): imperativ 2.sg. 2,17; 6,11
întoarce: imperativ 2.sg. 6,4

ÎNTOARCERE: s.f.
întoarcerea: sg. nom. 7,11

(a) ÎNVĂȚA: v. I
vei învăța: ind. viit.l. 2.sg. 8,2

ÎNVĂȚAT, -Ă: adj.
(foarte) **învățați** *m. pl. nom.* 3,8

ÎNVELITOARE: s.f.; var. (Înv.) **ÎNĂLITOARE**
învălitoarea: *sg. ac.* 4,3

J

(a) **JEFUI:** v. IV
jefuitu(-)au: *ind. pf.c.* 3.pl. 5,3

JUMĂTATE: s.f.
jumătate: *sg. ac.* 3,10

(a) **JURA:** v. I
jur(-): *ind. prez.* 1.sg. 2,7; 3,5; 5,8; 8,4
ai jurat: *ind. pf.c.* 2.sg. 5,9

L

LAPTE: s.n.
lapte: *sg. nom./ac.* 4,11; 5,12
laptele: *sg. ac.* 5,1

(a) **LĂCUI:** v. IV; vezi (a) **LOCUI**

(a) **LĂUDA:** v. I
au lăudat: *ind. pf.c.* 3.pl. 6,8

(a se) **LÂNCEZI:** v. IV
(mă) **lânezesc:** *ind. prez.* 1.sg. 2,5; 5,8

(a) **LEGA:** v. I „a face rod”, „a rodi”
au legat: *ind. pf.c.* 3.pl. 7,12

LEGAT, -Ă: adj.
legat: *m. sg. ac.* 7,5

LEGĂTURĂ: s.f. „mănunchi”
legătură: *sg. nom.* 1,12

LEMN: s.n. (Înv. și pop.) „arbore”, „copac”
leamnele: *pl. ac.* 2,3; 3,9; 4,14

LEU: s.m.
leilor: *pl. gen.* 4,8

LIMBĂ: s.f.
limba: *sg. ac.* 4,11

LIPSĂ: s.f. (Înv. și pop.) „trebuință”, „nevoie”
lipsă: *sg. ac.* 7,2

(a) **LOCUI:** v. IV; var. (Înv.) (a) **LĂCUI**
lăcuiești: *ind. prez.* 2.sg. 8,13

LOGODIRE: s.f.
logodirii: *sg. gen.* 3,11

(a) **LOVI:** v. IV
lovitu(-)au: *ind. pf.c.* 3.pl. 5,7

(a) **LUA:** v. I
luatu(-)au: *ind. pf.c.* 3.pl. 5,7
voiu lua: *ind. viit. I.* 1.sg. 7,8

LUNĂ: s.f.
luna: *sg. ac.* 6,9

M

MAICĂ: s.f.
maicii: *sg. gen.* 1,5; 3,4; 6,8; 8,1, 2
maică-sa: *sg. nom.* 3,11
maica: *sg. nom.* 8,5

MANDRAGORĂ: s.f. „plantă cu rădăcină carnoasă și ramificată ca degetele unei mâini și cu flori de culoare violet-deschis; *p. restr.* rădăcina plantei (căreia în vechime i se atribuiau calități magice)
mandragorile: *pl. nom.* 7,13

MARMURĂ: s.f.; var. (Reg.) **MARMORE**
marmore: *sg. ac.* 5,15

MASĂ: s.f. (aici) „obiect care aduce oarecum cu o masă, mai exact patașcă, lectică”; în *Vulgata* este *ferculum* „targă de purtat chipurile zeilor”
measele: *pl. ac.* 3,9

MĂGURĂ: s.f.
măgura: *sg. ac.* 4,6

MĂR: s.m. „pom care rodește mere”
mărul: *sg. ac.* 2,3
mărului: *sg. gen.* 8,5
meri: *pl. ac.* 2,5

MĂR: s.n. „fruct al mărului”
măru: *sg. ac.*, în sintagma **măru erodian** „rodie” 4,3
mărul: *sg. ac.*, în sintagma **mărul irodiului** 6,6
mearele: *pl. ac.* 6,10
mearele: *pl. nom.*, în sintagma **mearele irodiului** 6,10
mearelor: *pl. gen.* 7,8

MĂRGEA: s.f.
mărgelele: *pl. ac.* 1,9; 7,1

MÂNĂ: s.f.
mâna: *sg. ac.* 5,4
mânile: *pl. nom.* 5,5, 14
mână: *sg. ac.* 7,1

(a) **MÂNCA:** v. I
mănânce: *conj. prez. fără să* 3.sg. 5,1
mâncat-am: *ind. pf.c.* 1.sg. 5,1
mâncați *imperativ* 2.pl. 5,1

(a) **MERGE:** v. III
mearge-voiu: *ind. viit. I* 1.sg. 4,6

MEȘTER: s.m.
meșteri *pl. ac.* 7,1

MIAZĂZI: s.f. „amiază”
miazăzi *sg. ac.* 1,6

MIC, -Ă: adj.
mic *f. pl.* ac. 2,15
mică: *f. sg. nom.* 8,8

MIEL: s.m.
miei: *pl. ac.* 4,2; 6,5

MIERE: s.f.
mîlarea: *sg. nom./ac.* 4,11; 5,1

MIR: s.n.
mir: *sg. ac.*, în sintagmele **făcătorului de mir/făcătorii de mir** 3,6; 5,13

INDICE

MIRE: s.m.
Mirele: *sg. nom.* argument la Cânt

MIREASĂ: s.f.
mireasa: *sg. nom./ac.* argument la Cânt; 4,12
mireasit: *sg. gen.* argument la Cânt
mireasa: *sg. voc., în sintagma mireasa mea* 4,8
mireasă: *sg. voc., în sintagma sora mea, mireasă* 4,9, 10; 5,1
mireasă: *sg. voc.* 4,11

MIREASMĂ: s.f.; var. **MIREAZMĂ**
mirezmele: *pl. nom./ac.* 3,6; 4, 10, 16; 5,1
mirezmelor: *pl. gen.* 5,13
mirezmelor: *pl. gen.* 6,1

MIRĂ: s.f.; var. **MIRHĂ** „smirnă”
mirhet: *sg. gen.* 3,6

MIROȘ: s.n.
mirosu: *sg. nom./ac.* 1,3, 11; 2,13; 4,10, 11;7,8
miros: *sg. ac.* 7,13
mirosurilor: *pl. gen.* 8,14

(a) **MIROȘI:** v. IV
mirosind: *gerunziu* 1,2

MISTIC,-Ă: adj.; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este în I. D. Negulici, *Vocabular român de bate vorbele străbune r eprimate pînă acum în limba română și de toate cele ce sunt a se mai primi d-acum înainte, și mai ales în științe.* București, 1848.
mistică: *f. sg. nom.* argument la Cânt

MOARTE: s.f.
moartea: *sg. ac.* 8,6

MOHORĂT,-Ă: adj./s. (Înv. și rar.) „stofă purpurie” (echivalează lat. *purpura* „purpură”)
mohorât: *n. sg. nom.* 3,10
mohorâtul: *s.n. sg. ac.* 7,5

MUIERE: s.f.
muieri: *pl. ac.* 1,7; 5,9, 17

MULT,-Ă: adj.
multe: *f. pl. nom.* 8,7

MULȚIME: s.f.
mulțimei: *sg. gen.* 7,4

MUNTE: s.m.
munți: *pl. ac.* 2,8
munții: *pl. ac.* 2,17; 4,8; 8,14
muntele: *sg. ac.* 4,1

MUST: s.n.
must: *sg. ac.* 8,2

N

NARD: s.m. „esență parfumată extrasă din rădăcină de nard (plantă cu rădăcină scurtă și groasă, fibroasă și foarte aromată, cu frunze moi și flori roșii-purpuriu)”
nardul: *sg. nom.* 1,11
nard: *sg. nom./ac.* 4,13, 14

NAS: s.n.
nasul: *sg. nom.* 7,4

(a) **NAȘTE:** v. III
au născut: *ind. pf.c. 3.sg.* 3,4; 6,8; 8,5

CÂNTAREA LUI SOLOMON

NĂSTRAPĂ: s.f. (Înv. și pop.) „vas (de băut)”, „cană”; (aici) „loc unde se găsește ceva”, „sursă”, „izvor”
năstrapa: *sg. ac., în sintagma năstrapa mirezmelor* 6,1

(a) **NĂVĂLI:** v. IV (aici despre ape) „a îneca”
au năvălit: *ind. pf.c. 3.pl.* 8,7

NECUPRINS,-Ă: adj.
necuprinsa: *adj. antep. f. sg. ac.* argument la Cânt

(a) **NEGRI:** v. IV
au negrit: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,5

NEGRU, NEGRĂ: adj.
neagră: *f. sg. nom.* 1,4, 5
neagre: *f. pl. nom.* 5,11

NOAPTE: s.f./adv.
noaptea: *adv.* 3,1
noaptea: *s.f. sg. ac., în loc. adj. de noaptea* „din timpul nopții”
nopților: *s. pl. gen.* 5,2

NOROD: s.n.
noroad: *pl. ac.* 8,11

NOU, NOUĂ: s.m./f.
(ceale) noao: *s.f. pl. ac.* 7,13

NUC: s.m.
nucilor: *pl. gen.* 6,10

NUIA: s.f. (aici) „dără subțire ca o nuia”
nuiaoa: *sg. ac.* 3,6

NUMĂR: s.n.
număr: *sg. nom.* 6,7

NUME: s.n.
numele: *sg. nom.* 1,2

O

OAIE: s.f.
oilor: *pl. gen.* 6,5

OASTE: s.f.
oastea: *sg. nom.* 4,4

OBRAZ: s.m.
obrazul: *sg. nom.* 1,9; 4,3; 5,13; 6,6

OCHI: s.m.
ochii: *pl. nom./ac.* 1,14; 4,1, 9; 5,12; 6,4; 7,4

OM: s.m.
omul: *sg. nom.* 8,7, 11

(a) **OȘTI:** v. IV (Înv. și pop.) „a se lupta”, „a se război”; (aici) „a se ridica împotriva cuiva”
au oștit: *ind. pf.c. 3.pl.* 1,5

P

PACE: s.f.
pacea: *sg. ac.* 8, 10

PAHAR: s.n.
păhar: *sg. ac. 7,2*
păharul: *sg. ac. 8,2*

PARDOS: s.m. (Înv.) „panteră”
pardoșilor: *pl. gen. 4,8*

PAS: s.m.
pașii: *pl. nom. 7,1*

(a se) PAȘTE: v. III
(te) paști: *ind. prez. 2.sg. 1,6*
paște: *imperativ 2.sg. 1,7*
(să) paște: *ind. prez. 3.sg. 2,16; 6,2*
(să) pasc: *ind. prez. 3.pl. 4,5*
să (să) pască: *conj. prez. 3.sg. 6,1*

PAT: s.n. „obiect de mobilier, prevăzut cu saltea, pe care se culcă oamenii”; (aici și) „patașcă”, „lectică”
patul: *sg. nom./ac. 1,15; 3,1, 7*

PAVĂZĂ: s.f.
paveze: *pl. ac. 4,4*

PAZĂ: s.f.
pază: *sg. ac. 1,5*
păzi: *pl. ac. 4,4*

PĂCIUIT, -Ă: s.m./f. (aici) „tocmit”
(celui) păciuit: *s.m. sg. dat. 8,11*

PĂCIUITOR, -TOARE: adj. „pe care s-a făcut tocmeala”; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este în *Dicționarul românesc, latinesc și unghuresc*. Din orenduiala excelenții sale preasfințitul Ioann Bobb, vladicului Făgărașului... în două tomuri, Cluj, (...), Tom I: A–L, 1822; tom II: M – Z, 1823.
păciuitori: *adj. m. pl. nom. 8, 12*

PĂMÂNT: s.n.
pământul: *sg. ac. 2, 12*

PĂR: s.m.
păr: *sg. ac. 4,9*
părul: *sg. nom. 5,2*
perii: *pl. nom. 6,4*

PĂSTOR: s.m.
păstorilor: *pl. gen. 1,7*

(a) PĂZI: v. IV
am păzit: *ind. pf.c. 1.sg. 1,5*
păzesc: *ind. prez. 3.pl. 3,3*
păzea: *ind. imp. 3.pl. 5,7*
păzâsc: *ind. prez. 3.pl. 8,12*

PĂZITOR, -TOARE: s.m./f.
păzitori: *pl. nom. 5,7*
păzitorilor: *pl. dat. 8,11*

PÂNTECE: s.n.
pântecele: *sg. nom. 5,4, 14; 7,2*

PĂRĂU: s.n.; var. (Înv. și reg.) **PĂRĂU**
păraiele: *pl. ac. 5,12*

PĂRGĂ: s.f. „cele dintâi roade”, „roade timpurii”
pârگا: *sg. ac. 2,13*

PECETE: s.f.
peceate: *sg. ac. 8,6*

PERETE: s.m.; var. (Înv. și pop.) **PĂRETE**
părețele: *sg. ac. 2,9*

(a) PETRECE: v. III „a adăsta”, „a se odihni”; „a mânea”
petrec: *ind. prez. 3.pl. 5,12*
să petrecem: *conj. prez. 1.pl. 7,11*

PIATRĂ: s.f. (aici) „stâncă”
pietri: *sg. gen. 2,14*

PICĂTURĂ: s.f.
picăturile: *pl. ac. 5,2*

PICIOR: s.n.
picioarele: *pl. ac. 5,3*
picioarelor: *pl. gen. 5,15*

PIELE: s.f. „blană (folosită, eventual, ca așternut)”
pieile: *pl. ac. 1,4*

PIVNIȚĂ: s.f.
pivnița: *sg. ac. 2,4*

PLAȘCĂ: s.f. (Înv.) „pelerină lungă”; „veșmânt lung”, „mantie”
plașca: *sg. ac. 5,7;*

PLEVILĂ: s.f. (Înv. și reg.) „plivit”
plevilii: *sg. gen. 2,12*

(a se) PLECA: v. I (aici despre umbre) „a se lungi”
(să) vor pleca: *ind. viit.l. 3.pl. 2,17; 4,6*

PLIN, -Ă: adj.
plină: *f. sg. nom. argument la Cânt*
pline: *f./n. pl. nom./ac. 5,5, 12, 14*

POAMĂ: s.f.
poamele: *pl. nom./ac. 4,13; 7,13*

POARTĂ: s.f.
poarta: *sg. ac. 7,4*
porțile: *pl. ac. 7,13*

POD: s.n. „spațiul dintre acoperiș și planșeul superior al unei clădiri”; *prin ext. „tavan”, „plafon”*
podurile: *pl. nom. 1,16*

(a se) POFTI: v. IV
a (să) pofți: *inf. prez. 5,16*

POM: s.m.
pomilor: *pl. gen. 4,13; 5,1*

PORUMB: s.m. „porumbel”
porumb: *sg. ac. 1,14*

PORUMBIȚĂ: s.f.
porumbița: *sg. voc., în sintagma porumbița mea 2,10, 14; 5,2*
porumbiță: *sg. ac. 4,1*
porumbițet: *sg. gen. 5,12*
porumbița: *sg. nom. 6,8*

PRAF: s.n.
praful: *sg. gen. (cu prep. a + tot) 3,6*

PREAFERICIT, -Ă: adj.
preafericită: *f. sg. ac. 6,8*

PRESUS: adv.
(mai) presus: *adv. 1,3*

INDICE

PRIETEN: s.m.; var. (Înv.) **PRIIATIN**

priiatini: pl. voc. 5,1

priiatinul: sg. nom. 5,16

priiatinii: pl. nom. 8,13

PRIETENĂ: s.f.; var. (Înv.) **PRIIATINĂ**

priiatina: sg. voc., în sintagma **priiatina mea** 1,8, 14; 2,10, 13; 4, 1, 7; 5,2; 6,3

PRIHANĂ: s.f.

prihană: sg. ac., în loc. adj. **fără prihană** „curat”, „neprihănit”, „pur” 5,2

(a) **PRINDE:** v. III

prindeți: imperativ 2.pl. 2,15

(a) **PRIVEGHEA:** v. I

priveghează: ind. prez. 3.sg. 5,2

(a) **PRIVI:** v. IV „a se uita”; „a fi orientat înspre”

privind: gerunziu 2,9

să privim: conj. prez. 1.pl. 6,11

priveaște: ind. prez. 3.sg. 7,4

(a) **PROPTI:** v. IV

proptiți: imperativ 2.pl. 2,5

PUI: s.m.

puiului: sg. dat. 2,9, 17; 8,14

pui: pl. ac. 4,5

(a) **PUNE:** v. III

pusu(-)au: ind. pf.c. 3.pl. 1,5

pune: imperativ 2.sg. 8,6

PUSTIU: s. n.; var. **PUSTIE:** s.f.

pustie: s.f. sg. ac. 3,6; 8,5

(a) **PUTEA:** v. II

au putut: ind. pf.c. 3.pl. 8,7

PUȚ: s.n.

puțul: sg. nom. 4,15

PUȚIN: adv.; **PUȚÂN**

puțân: 3,4

R

(a) **RĂNI:** v. IV

rănit-ai: ind. pf.c. 2.sg. 4,9

au rănit: ind. pf.c. 3.pl. 5,7

(a) **RĂSPUNDE:** v. III

au răs-puns: ind. pf.c. 3.sg. 5,6

(a) **RĂSUFLA:** v. I (aici) „a adia”

va răsuf-la: ind. viit. I. 3.sg. 2,17; 4,6

(a) **RĂTĂCI:** v. IV

a rătăci: inf. prez. 1,6

RĂZBOI: s.n.

războaie: pl. ac. 3,8

(a) **RÂNDUI:** v. IV

rânduit-au: ind. pf.c. 3.sg. 2,4

RÂNDUIT, -Ă: adj.

rânduit: n. sg. ac. 6,3

rânduită: f. sg. ac. 6,9

CÂNTAREA LUI SOLOMON

RÂU: s.n.

râurile: pl. nom. 8,7

RÂVNĂ: s.f. „dorință aprinsă pentru ceva”; „pasiune”

râvna: sg. nom. 8,6

REAZEM: s.n.; var. **RAZIM** „spătar”, „rezemătare”

razimul: sg. ac. 3,10

REPEJUNE: s.f. (Înv.) „iuțeală”, „repezițiune”

repejune: sg. ac. 4,15

RĂTEZ: s.n. „închizătoare primitivă, formată dintr-o limbă de lemn sau de metal, pentru uși sau ferestre”

rătezul: sg. ac. 5,6

(a) **REVĂRSA:** v. I

răvăr-sând: gerunziu 8,5

REZEMAT, -Ă: adj.

răzimată: adj. f. sg. nom. 8,5

ROD: s.n.; var. **ROADĂ:** s.f.

rodul: s.n. sg. nom. 2,3

rodurile: s.n. pl. ac. 7,8; 8,12

RODIAN: adj.; var. **ERODIAN** „de rodie”

erodiian: n. sg. ac., în sintagma **măru erodiian** 4,3

ROADĂ: s.f.

roadele: s.f. pl. ac. 4, 13;

roada: s.f. sg. ac. 5,1

RODIE: s.f.; var. **IRODIE** „fructul rodiului” „granată”; (Pop.) „rodiu”

rodiile: pl. ac. 8,2

irodiile: pl. nom. 7,12

RODIU: s.m.; var. **ERODIU, IRODIU**

erodiuilor: pl. gen. 4, 13;

irodiului: sg. gen. 6,6, 10

ROȘU, ROȘIE: adj.

roșie: f. sg. ac. 4,3

ROUĂ: s.f.

roao: sg. ac. 5,2

(a) **RUMEGA:** v. I

a rume-ga: inf. prez. 7,9

RUMEN, -Ă: adj.

rumen: m. sg. nom. 5,10

S

SABIE: s.f.

sabii: pl. ac. 3,8

sabiia: pl. nom. 3,8

SAT: s.n.

sate: pl. ac. 7,11

SĂLAȘ: s.n.

sălașele: pl. ac. 1,4, 7

(a) **SĂLTA:** v. I „a merge sprinten”, „a alerga”

sălta-vom: ind. viit. I. 1.pl. 1,3

săltând: gerunziu 2,8

(a) **SĂRI:** v. IV
sărind: *gerunziu*, 2,8

(a) **SĂRUTA:** v. I
sărute: *conj. prez. fără să*, 3.sg. 1,1
să sărut: *conj. prez. 1.sg.* 8,1

SĂRUTARE: s.f.
sărutarea: *sg. ac.* 1,1

SCĂLDĂTOARE: s.f.
scăldătoare: *sg. ac.* 4,2; 6,5

(a) **SCOATE:** v. III
au scos: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,13

SCORTIȘOARĂ: s.f.
scortişoară: *sg. nom.* 4,14

(a se) **SCULA:** v. I
scoală: *imperativ 2.sg.* 2,10, 13
scula(-mă)-voiu: *ind. viit.I. 1.sg.* 3,2
scoală(-te): *imperativ 2.sg.* 4, 16
sculatu(-m)-am: *ind. pf.c. 1.sg.* 5,5
sculându(-să): *gerunziu* 6,9
să (ne) sculăm: *conj. prez. 1.pl.* 7,12

SCUMP, -Ă: adj. „prețios”
scumpe: *f. pl. ac.* 1,9

(a) **SECERA:** v. I; var. (Înv. și reg.) (a) **SĂCERA** (aici) „a aduna”, „a culege”
săcerat-am: *ind. pf.c. 1.sg.* 5,1

SEMN: s.n.; var. (Înv. și pop.) **SĂMN**
sămn: *sg. ac.* 8,6

(a) **SILI:** v. IV
silită au fost: *pasiv ind. pf.c. 3.sg.* 8,5

(a) **SLOBOZI:** v. IV
voiu slobozi: *ind. viit.I. 1.sg.* 3,4

SMIRNĂ: s.f.; var. (Reg.) **ZMIRNĂ** „rășină extrasă din scoarța arborelui exotic *Styrax benzoin*, care arde și răspândește un miros specific”
smirneț: *sg. gen* 4,6
smirnă: *sg. nom./ac.* 4,14; 5,5
smirna: *sg. ac.* 5,1
zmirnă: *sg. ac.* 5,5
zmirna: *sg. ac.*, în sintagma *zmirna cea dintâi* „smirna cea mai aleasă” 5,13

SMOCHIN: s.m.
smochinul: *sg. nom.* 2,13

SMOCHINĂ: s.f.; var. (Înv. și pop.) **ZMOCHINĂ**
zmochinelor: *pl. gen* 2,13

SOARE: s.m.
soarele: *sg. nom./ac.* 1,5; 6,9

(a) **SOCOTI:** v. IV „a ține seama”
(nu) socotiți: *imperativ prohib. 2.pl.* 1,5

SORĂ: s.f.
sora: *sg. voc.*, în sintagmele *sora mea, mireasă/sora mea* 4,9, 10; 5,1,2
sora: *sg. nom.* 4,12; 8,8
surorii: *sg. dat.* 8,8

(a) **SOSI:** v. IV
au sosit: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,12

SOTIE: s.f. (Pop.) „însoțitor”, „tovarăș”; „prieten”
soțiilor: *pl. gen.* 1,6

(a) **SPĂLA:** v. I
spălatu(-)am: *ind. pf.c. 1.sg.* 5,3
sânt spălate: *pasiv ind. pez. 3.pl.* 5,12

(a) **SPÂNZURA:** v. I „a atârna”
spânzură: *ind. prez. 3.pl.* 4,4

SPIN: s.m.
spini: *pl. ac.* 2,2

(a) **SPUNE:** v. III
spune: *imperativ 2.sg.* 1,6

(a) **STA:** v. I
stă: *ind. prez. 3.sg.* 2,9

STACTIE: s.f. „esență de mirt”; *mirt* „arbusc ornamental cu frunze alungite și persistente, cu flori mici, albe și parfumate (*Myrtus communis*)”
stactie: *sg. ac.* 1,12

STĂLP: s.m.
stâlpii: *pl. ac.* 3,10
stâlp: *sg. nom.* 5,15

STÂNG, -Ă: s.f.
stânga: *s.f. sg. nom.* 2,6; 8,3

STAT: s.n. „statură”; (prin ext.) „înfățișare”
statul: *sg. nom.* 7,7

STERP, STEARPĂ: s.m./f.
stearpă: *s.f. sg. nom.* 4,2; 6,5

(a) **STINGE:** v. III (Fig.) „a potoli”, „a liniști”, „a astâmpăra”
stânge: *inf. prez. fără a* 8,7

STOG: s.n.
stogul: *sg. ac.* 7,2

STRAJĂ: s.f.
străjile: *pl. nom.* 3,3; 5,7

(a) **STRECURA:** v. I; var. (Înv. și reg.) (a) **STRĂCURA** „a picura”
străcurând: *gerunziu* 4,11
au strecurat: *ind. pf.c. 3.pl.* 5,5
strecură: *ind. prez. 3.pl.* 5,13

(a) **STRICA:** v. I
stracă: *ind. prez. 3.pl.* 2,15

STRUGURE: s.m.; var. (Înv. și pop.) **STRUGUR**
strugur: *sg. nom.* 1,13
strugurilor: *pl. gen.* 7,7
strugurii: *pl. ac.* 7,8

STRUNĂ: s.f.
strune: *pl. nom./ac.* 5,14; 7,2

(a) **SUFLA:** v. I (Despre vânt) „a bate”
suflă: *imperativ 2.sg.* 4,16

SUFLAREA: s.f. „adiere”, „boare”
suflarea: *sg. nom.* 2,1

SUFLET: s.n.
sufletul: *sg. nom.* 1,6; 3,1, 2, 3, 4; 5,6; 6,11

INDICE

(a) **SUGE**: v. III
sugi: *ind. prez. 3.sg.* 8,1

(a se) **SUI**: v. IV
(să) **suie**: *ind. prez. 3.sg.* 3,6; 8,5
(s-)au **suit**: *ind. pf.c. 3.pl.* 4,1, 2; 6,5
sui(-mă)-voiu: *ind. viit.l. 1.sg.* 7,8

SUIȘ: s.n. (aici) „spătar”
suișul: *sg. nom.* 3,10

(a) **SUNA**: v. I, „a răsună”
să sune: *conj. prez. 3.sg.* 2,14

Ș

(a) **ȘEDEA**: v. II
am șezut: *ind. pf.c. 1.sg.* 2,3

ȘĂNȚUIT, -Ă: adj. „brăzdat”
șențuit: *n. sg. ac.* 7,2

ȘIRAG: s.n.; var. var. (Reg.) **ȘIREAG** (Înv. și reg.) „unitate militară”; „grup de soldați așezați în linie de bătaie”
șireagul: *sg. ac.* 6,3, 9

ȘOFRAN: s.m. „plantă din care se extrage o substanță aromatică de culoare galbenă, folosită în medicină, în bucătărie și în industrie”
șofran: *sg. nom.* 4,14

(a se) **ȘTI**: v. IV
(te) **ști**: *ind. prez. 2.sg.* 1,7
am știut: *ind. pf.c. 1.sg.* 6,11

T

TABĂRĂ: s.f.
taberii: *sg. gen.* 6,3, 9
taberilor: *pl. gen.* 7,1

TABLĂ: s.f. „scândură”
table: *pl. ac.* 8,9

TARE: adj./s.
tari: *s. m. pl. nom.* 3,7
tarii: *s. m. pl. ac.* 3,7
(celor) **tari**: *s. m. pl. gen.* 4,4
tare: *adj. f. sg. nom.* 8,6

(a se) **TĂINUI**: v. IV
(să) **tăinuiaște**: *ind. prez. 3.sg.* 4,1, 3

TĂINUIT, -Ă: s.
tăinuitele: *s.n. pl. ac.* 6,6

TĂMÂIE: s.f.
tămâii: *sg. gen.* 3,6; 4,6, 11

TÂRG: s.n.
târguri: *pl. ac.* 3,2

TEMEI: s.n. „temelie”, „fundament”
temeiuri: *pl. ac.* 5,15

(a se) **TOPI**: v. IV (Fig.) „a se prăpădi”, „a se sfârși (de dragul cuiva)”
(s-)au **topit**: *ind. pf.c. 3.sg.* 5,6

CÂNTAREA LUI SOLOMON

(a) **TRAGE**: v. III
trage: *imperativ 2.sg.* 1,3

(a) **TREBUI**: v. IV
trebuie: *ind. prez. impers.* 8,8

(a) **TRECE**: v. III
au trecut: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,11
trecând: *gerunziu* 3,4
trecuse: *ind. m.m.c.pf.* 5,6

TRESTIE: s.f.
trestie: *sg. nom.* 4,14

(a) **TREZI**: v. IV; var. (Înv.) (a) **TREZVI**
să treziți: *conj. prez. 2.pl.* 2,7
să treziți: *conj. prez. 2.pl.* 3,5; 8,4

TRIMITERE: s.f. (aici) „odraslă”, „mlădiță”
trimiterile: *pl. nom.* 4,13

TUNS, -Ă: s.m./f.
(celor) **tunse**: *s.f. pl. gen.* „oilor” 4,2;

TURMĂ: s.f.
turmele: *pl. ac.* 1,6; 4,1, 2;
turmelor: *pl. gen.* 1,7;
turma: *sg. ac.* 6,4, 5;

TURN: s.n.
turul: *sg. ac.* 4,4; 7,4; 8,10;

TURTUREA: s.f.
turturalit: *sg. gen.* 1,9;
turturalei: *sg. gen.* 2,12;

Ț

ȚARINĂ: s.f.
țarina: *sg. ac.* 2,12

ȚĂȚĂ: s.f.
țățele: *pl. nom./ac.* 1,1, 3, 12; 4,5, 10; 7,7, 8, 12; 8,1, 10
țățe: *pl. ac.* 8,8

ȚIITOARE: s.f. (Pop.) „concupină”
țititoare: *pl. nom.* 6,7
țitoarele: *pl. nom.* 6,8

(a) **ȚINE**: v. III: „a reține”; „a păstra”; „a purta (o armă)”
ținut(-)am: *ind. pf.c. 1.sg.* 3,4
am ținut: *ind. pf.c. 1.sg.* 7,13
ținind: *gerunziu* 3,8

U

UGER: s.n. (aici) „țată (a femeii)”
ugerile: *pl. nom.* 7,3

(a se) **UITA**: v. I
uitându(-să): *gerunziu* 2,9
să (mă) uitu: *conj. prez. 1.sg.* 6,10

ULIȚĂ: s.f.
ulițe: *pl. ac.* 3,2

UMBRĂ: s.f.
umbra: *sg. ac.* 2,3
umbrele: *pl. nom.* 2,17; 4,6

(a se) UMPLE: v. III; var. (Înv. și pop.) **(a se) ÎMPLE**
(s-)au împlut: *ind. pf.c. 3.sg. 5,2*

UNSOARE: s.f. (aici) „ulei aromat”
unsori: *pl. ac. 1,2*
unsorilor: *pl. gen. 1,3; 4,10, 14*

UNTDELEMN: s.n.
untdelemn: *sg. nom. 1,2*

URECHE: s.f.
urechile: *pl. ac. 2,14*

URMĂ: s.f.
urmele: *pl. ac. 1,7*

UȘĂ: s.f.; var. **UȘE**
uși: *pl. ac. 2,5*
ușii: *sg. gen. 5,6*
ușe: *sg. nom. 8,9*

V

VALE: s.f.
văilor: *pl. gen. 2,1; 6,10*

VĂRSAT, -Ă: adj.
vărsat: *n. sg. nom. 1,2*

VĂRTOS, -OASĂ: adj.
vârtoasă: *f. sg. nom. 8,6*

(a se) VĂTĂMA: v. I (Pop.) „a începe durerile făcerii”
(s-)au vătămat: *ind. pf.c. 3.sg. 8,5*

VECHI, -E: s.m./f.
(ceale) vechi: *s.f. pl. ac. 7,13*

(a) VEDEA: v. II
ați văzut: *ind. pf.c. 2.pl. 3,3*
văzutu(-)au: *ind. pf.c. 3.pl. 6,8*
să văzu: *conj. prez. 1.sg. 6,10*
vedeți: *imperativ 2.pl. 3,11*
vei vedea: *ind. viit.l. 2.sg. 7,1*
să vedem: *conj. prez. 1.pl. 7,12*

(a) VENI: v. IV
venit-au: *ind. viit.l. 3.sg. 2,8*
vino: *imperativ 2.sg. 2,10, 13; 4,8, 16; 5,1; 7,11*
vie: *conj. prez. fără să 3.sg. 5,1*

(a se) VESELI: v. IV
(ne) vom veseli: *ind. viit.l. 1.pl. 1,3*

VESELIE: s.f.
veseliei: *sg. gen. 3,11*

(a) VESTI: v. IV
să vestiți: *conj. prez. 2.pl. 5,8*
au vestit: *ind. pf.c. 3.pl. 6,8*

VEȘMÂNT: s.n.
veșmintelor: *pl. gen. 4,11*

VIE: s.f.
vii: *pl. ac. 1,5; 7,12*
via: *sg. nom./ac. 1,5; 6,10; 7,12*
viile: *pl. nom./ac. 1,13; 2,13, 15*
via: *pl. nom. 2,15; 8,11, 12*
vie: *sg. ac. 7,8*

VIFOR: s.n. (Pop.) „vânt puternic, furtună (însoțită de zăpadă)”
viforul: *sg. nom. 2,11*

VIN: s.n.
vinul: *sg. ac. 1,1; 4,10; 5,1; 7,9; 8,2*
vin: *sg. ac. 1,3; 2,4*

VIU, VIE: adj.
vii: *f. pl. gen. 4,15*

(a) VREA: v. II
va vrea: *ind. viit.l. 3.sg. 2,7; 3,5; 8,4*

VREDNIC, -Ă: adv.
vreadnic: *n. sg. nom. 7,9*

VREME: s.f.
vreamea: *sg. nom. 2,12*

VULPE: s.f.
vulpile: *pl. ac. 2,15*

Z

ZAMFIR: s.n. (Înv. și pop.) „safir”
zamfir: *sg. ac. 5, 14*

(a se) ZĂBOVI: v. IV (Pop.) „a se odihni”
(să) va zăbovi: *ind. viit.l. 3.sg. 1,12*

ZĂBREA: s.f.
zăbreale: *pl. ac. 2,9*
zăbrea: *sg. ac. 5,4*

(a) ZBURA: v. I
a zbura: *inf. prez. 6,4*

ZI: s.f.
zioa: *sg. nom./ac. 2,17; 3,11; 4,6; 8,8*

(a) ZICE: v. III
zis-am: *ind. pf.c. 1.sg. 7,8*

ZID: s.n.
zidului: *sg. gen. 2,14*
zidurilor: *pl. gen. 5,7*
zid: *sg. nom. 8,9, 10*

(a se) ZIDI: v. IV
(s-)au zidit: *ind. pf.c. 3.sg. 4,4*
să zidim: *conj. prez. 1.pl. 8,9*

ZORI: s.m.; var. **ZORILE** s.f.
zorile: *pl. ac. 6,9*

